



J... ..

Siperen Ordezkaría  
 Ertzaintzaren Kontseiluaren Batzorde iraunkorraren kideari.

**ERTZAINTZAREN KONTSEILUAREN BATZORDE IRAUNKORRAREN BILERA-  
 DEIA**  
**CONVOCATORIA DE REUNION DE LA COMISION PERMANENTE DEL CONSEJO  
 DE LA ERTZAINITZA**

Ertzaintzaren Kontseiluko Batzorde  
 Iraunkortaren Lehendakari den horrek  
 erabakitakoaren arabera, aipatutako  
 Batzorde Iraunkortaren bilerara dei egiten  
 du.

Conforme a lo acordado por el Presidente  
 de la Comisión Permanente del Consejo  
 de la Ertzaintza, le convoco a la sesión  
 de la citada Comisión Permanente

Eguna/Día: 2011/09/30

Ordua/Hora: 10.00 horas

Tokia/Lugar: Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo sailaren egoitzan, Erandion, Larrauri  
 Mendotxe Bidea 18zkan, "KUBO" eraikineko Giza Baliabideen Zuzendaritzako bilera-  
 gela. / En la sede del Departamento de Interior del Gobierno Vasco, en Erandio, C/  
 Larrauri Mendotxe nº 18, en la sala de reuniones de la Dirección de Recursos  
 Humanos, en el edificio "CUBO"

**Astergaiak**

**Orden del día**

1.- 2011ko uztailaren 22ko bilerari  
 dagozkion akta irakurri eta eragozpenik ez  
 badu onartzea.

1.- Lectura y aprobación, si procede, del  
 acta de la sesión de 22 de julio de 2011.

2.- 100eko lurpide zenbakia duen  
 Ertzaintzaren funtzionarioak eskaturiko  
 zerbitzu egintzaren adieraztea onesten  
 duen Herrizaingo Sailburuaren Agindu  
 Proposamenari buruzko txostena egitea.

2.- Informar la Propuesta de Orden del  
 Consejero de Interior, por la que se estima  
 la solicitud de declaración de acto de  
 servicio, presentada por el funcionario de  
 la Ertzaintza con nº. profesional ...

3.- 2011ko uztailaren 19an ELA  
 sindikatuek egindako eskarian aipatutako  
 gaiak.

3.- Temas propuestos por el Sindicato  
 ELA, en la solicitud efectuada el 19 de  
 julio de 2011 por el Sindicato ELA:

1.- Euskal Herriko Poliziaren Lege  
 Berria onartzea aklaketa egiten duen  
 Lege Proiektua

1.- Proyecto de Ley de cuarta  
 modificación de la Nueva Ley de Policía  
 del País Vasco.

2.- Ertzaintzaren egitura berria onartzen  
 duen 2011ko ekainaren 17ko Agindua

2.- Orden de 17 de junio de 2011, que  
 aprueba nueva estructura de la Ertzaintza.

3.- Herrizaingo Saileko bulego eta  
 dependentsien Segurtasun eta Zainketa  
 zerbitzuaren privatizazioa.

3.- Privatización del Servicio de Seguridad  
 y vigilancia de dependencias del  
 Departamento de Interior.



4.- Ertzaintzaren pertsonalari zerbitzuan sortutako zioengatik eman beharreko kalteordainak arautzen dituen /2011 Dekreturen aurre analisía, ikertzea eta prestaketa.

5.- 2011, 2012 eta 2013 urteei dagokienez Ertzaintzako langileen lan-baldintzak araupetzeko akordioaren aurre analisía, ikertzea eta prestaketa.

6.- Ertzaintzako Kontseiluaren Barne Antolamentdua arautzen duen Erreglamentua onartzen duen 2011ko martxoaren XXko Agindua eta egindako aldaketa berrien aurre analisía, ikertzea eta prestaketa.

7.- Galde-erantzunak

4.- Análisis previo, estudio y preparación del Decreto /2011, de de , sobre indemnizaciones por razón del servicio del personal al servicio de la Ertzaintza.

5.- Análisis previo, estudio y preparación del Acuerdo Regulador de las condiciones de trabajo del personal de la Ertzaintza para los años 2011, 2012 y 2013.

6.- Análisis previo, estudio y preparación de la Propuesta de Acuerdo de XX de marzo de 2011, del Consejo de la Ertzaintza, por el que se aprueba su Reglamento de Régimen Interno y de las modificaciones introducidas con respecto a la anterior.

7.- Ruegos y preguntas

Erandion, 2011ko irailaren 22an.

Javier Barco Hurtado  
Idazkaria

Honekin batera gai-zerrendako 1,2,3 eta 6 puntuetako dokumentazioa doakizu. Hala ere, 4 eta 5 puntuei dagozkien dokumentazioa ez da igorriko 2011ko abuztuaren 12an bidali zelako.

Adjunto se remite la documentación correspondiente a los puntos 1, 2, 3 y 6 del orden del día ya que la documentación correspondiente a los puntos 4 y 5 se remitió el 12 de agosto de 2011.



HERRIZAINEN SALA  
 Erreunaketa eta Zerbitzuak  
 Sailburuordetza  
 Arrazako Jentilak eta Zerbitzuak  
 Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE INTERIOR  
 Inmigración de Extranjeros  
 y Seguridad  
 Dirección de Migración, Extranjería  
 y Seguridad

J. I. ...  
 Bideren Odezkaria  
 Ertzaintzaren Kontseiluzaren Osoko Bilkura Kidea.

## ERTZAINZAREN KONTSEILUZAREN BILERA-DEIA CONVOCATORIA DE REUNIÓN DEL CONSEJO DE LA ERTZAINITZA

Ertzaintzaren Kontseiluko Osoko Bilkuraren Lehendakari den honek erabakitakoaren arabera, aipatutako Bilkura Osoko bilera deia egiten dizut

Conforme a lo acordado por el Presidente del Pleno del Consejo de la Ertzaintza, se convoca a la sesión del citado Pleno.

Eguna/Dia : 2011/09/30

Ordua/Hora : 12:00 horas

Tokia/Lugar : Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo sailaren egoitza, Erandion, Larrauri Mendotze Bideko 13. zkin, "KUBO" eraikineko Giza Baliabideen Zuzendaritzako bilera-gela / En la sede del Departamento de Interior del Gobierno Vasco, en Erandio, C/ Larrauri Mendotze n° 13, en la sala de reuniones de la Dirección de Recursos Humanos, en el edificio "CUBO"

### Azterguiak

### Orden del día

1.- 2011ko martxoaren 8ko bilerari dagozkion akta irakurti eta, eragozpenik ez bada, onartzea

1.- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión de 8 de marzo de 2011.

2.- Ertzaintzaren personalari zerbitzuak somariko zioengatik emari beharreko kalteordainak arautzen dituen 2011 Dekretu buruzko txostena egitea.

2.- Informar el Decreto /2011, de XX de XX, sobre indemnizaciones por razón del servicio del personal al servicio de la Ertzaintza.

3.- 2011, 2012 eta 2013 urteei dagokienez Ertzaintzako langileen lan-baldintzak arautzeko akordioari buruzko txostena egitea.

3.- Informar el Acuerdo Regulador de las condiciones de trabajo del personal de la Ertzaintza para los años 2011, 2012 y 2013.

4.- Ertzaintzako Kontseiluzaren Barne Antolimentu arautzen duen Erregimendua onartzen duen 2011ko martxoaren XXko Agindua eta egindako aldaketak berriaz aurre azaldu, ikertzea eta prestaketa.

4 - Análisis previo, estudio y preparación de la Propuesta de Acuerdo de XX de marzo de 2011, del Consejo de la Ertzaintza, por el que se aprueba su Reglamento de Régimen Interno y de las modificaciones introducidas con respecto a la anterior.